**Phaåm 52: TRI THÖÙC**

Baáy giôø, Tueä maïng Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt taân hoïc phaûi hoïc saùu phaùp Ba-la-maät nhö theá naøo? Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Neáu muoán hoïc saùu phaùp Ba-la-maät thì Boà-taùt taân hoïc tröôùc phaûi cuùng döôøng gaàn guõi Thieän tri thöùc thöôøng giaûng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy. Thieän tri thöùc aáy giaûng daïy: Naøy thieän nam! Coù bao nhieâu boá thí ñeàu hoài höôùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc taát caû, coù bao nhieâu trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä ñeàu hoài höôùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc taát caû. Ngöôi chôù cho raèng saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chôù cho saùu phaùp Ba-la-maät laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chôù cho noäi khoâng cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chôù cho boán Nieäm xöù cho ñeán taùm Thaùnh ñaïo laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chôù cho möôøi Trí löïc cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì chaúng chaáp saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc thì ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chaúng chaáp saùu phaùp Ba-la-maät, cho ñeán chaúng naém laáy möôøi taùm phaùp Baát coäng thì ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy thieän nam! Luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy chôù tham saéc, tham thoï, töôûng, haønh, thöùc, chôù tham saùu phaùp Ba-la-maät, cho ñeán chôù tham Nhaát thieát

chuûng trí. Vì saéc chaúng phaûi caùi ñeå tham, cho ñeán vì Nhaát thieát chuûng trí chaúng phaûi laø caùi ñeå tham.

Naøy thieän nam! Chôù tham quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán chôù tham ñòa vò Boà-taùt, chôù tham Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc chaúng phaûi caùi ñeå tham. Vì sao? Vì caùc phaùp laø taùnh khoâng.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Caùc vò Boà-taùt thöôøng laøm ñöôïc vieäc khoù: Ñoái vôùi taát caû phaùp taùnh khoâng maø caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, muoán ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt thöôøng laøm ñöôïc vieäc khoù: Ñoái vôùi phaùp taùnh khoâng maø caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, muoán ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì muoán an oån theá gian neân caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì muoán an vui theá gian, cöùu giuùp theá gian, laøm choã trôû veà cho theá gian, laøm choã y cöù cho theá gian, laøm coàn baõi cho theá gian, laøm ngöôøi dìu daét theá gian, laøm con ñöôøng roát raùo cho theá gian, laøm choã ñeán cho theá gian maø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo vì an oån theá gian, vì an vui theá gian maø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñaïi Boà-taùt luùc ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cöùu vôùt chuùng sinh saùu ñöôøng ra khoûi lo khoå saàu naõo, ñaët leân bôø Nieát- baøn khoâng coøn sôï haõi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo vì cöùu giuùp theá gian maø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cöùu khoå sinh töû cho chuùng sinh, noùi phaùp cho chuùng sinh, chuùng sinh ñöôïc nghe phaùp daàn daàn töø ba thöøa maø ñöôïc ñoä thoaùt.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø vì laøm choã trôû veà cho theá gian maø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cöùu vôùt chuùng sinh ra khoûi töôùng sinh, giaø, beänh, cheát, lo buoàn saàu naõo, ñaët chuùng treân bôø Nieát-baøn khoâng coøn sôï haõi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø vì laøm choã y cöù cho theá gian maø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñaïi Boà-taùt luùc ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vì chuùng sinh maø noùi taát caû phaùp khoâng choã y cöù.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø taát caû phaùp khoâng choã y cöù? Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Saéc chaúng noái nhau ñoù laø saéc khoâng sinh, saéc khoâng sinh ñoù laø saéc khoâng dieät, saéc khoâng sinh dieät ñoù laø saéc khoâng choã y cöù. Nhö saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng nhö vaäy.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø vì laøm con ñöôøng roát raùo choã theá gian maø caùc Ñaïi Boà- taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Luùc ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Ñaïi Boà-taùt vì chuùng sinh maø noùi phaùp nhö vaày: Töôùng roát raùo cuûa saéc, cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán cuûa Nhaát thieát chuûng trí chaúng phaûi saéc, chaúng phaûi thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán chaúng phaûi Nhaát thieát chuûng trí.

Nhö töôùng roát raùo, taát caû phaùp töôùng ñeàu nhö vaäy.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu taát caû phaùp ñeàu nhö töôùng roát raùo, taïi sao caùc Ñaïi Boà- taùt ñeàu ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì trong töôùng roát raùo cuûa saéc, cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán trong töôùng roát raùo cuûa Nhaát thieát chuûng trí ñeàu khoâng coù phaân bieät laø saéc, laø thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñeán khoâng coù phaân bieät laø Nhaát thieát chuûng trí.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Trong töôùng roát raùo cuûa saéc, cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñeán trong töôùng roát raùo cuûa Nhaát thieát chuûng trí khoâng coù phaân bieät laø saéc, laø thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñeán khoâng coù phaân bieät laø Nhaát thieát chuûng trí.

Tu-boà-ñeà! Ñaây laø vieäc khoù cuûa Ñaïi Boà-taùt: quaùn saùt töôùng vaéng laëng cuûa caùc phaùp maø taâm Boà-taùt chaúng maát, chaúng boû. Vì Ñaïi Boà-taùt nghó raèng phaùp saâu xa nhö vaäy mình phaûi bieát nhö vaäy, luùc ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc seõ vì chuùng sinh maø noùi phaùp vaéng laëng nhieäm maàu nhö vaäy.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø vì laøm coàn baõi cho theá gian maø Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Trong soâng trong bieån, choã ñaát boán phía ñeàu bò nöôùc caét ñöùt thì goïi laø coàn baõi. Cuõng vaäy, saéc tröôùc sau ñöùt ñoaïn, thoï, töôûng, haønh, thöùc tröôùc sau ñöùt ñoaïn, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí tröôùc sau ñöùt ñoaïn. Vì tröôùc sau ñöùt ñoaïn neân taát caû phaùp ñeàu ñöùt ñoaïn.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp tröôùc sau ñöùt ñoaïn ñoù laø vaéng laëng, ñoù laø vaät baûo, töùc laø khoâng, khoâng coù sôû ñaéc, nhieãm aùi döùt saïch, laø lìa duïc Nieát-baøn.

Luùc ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Ñaïi Boà-taùt vì chuùng sinh maø noùi phaùp vaéng laëng nhieäm maàu.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø vì laøm ngöôøi dìu daét theá gian maø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vì chuùng sinh maø giaûng noùi saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng sinh, chaúng dieät, chaúng nhô, chaúng saïch, vì chuùng sinh maø giaûng noùi möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi, boán

Thieàn, voán Taâm voâ löôïng, boán khoâng ñònh, boán Nieäm xöù cho ñeán taùm Thaùnh ñaïo, naêm thaàn thoâng laø chaúng sinh, dieät, chaúng nhô, saïch, giaûng noùi quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí laø chaúng sinh, dieät, nhô, saïch.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø vì laøm choã ñeán cho chuùng sinh maø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vì chuùng sinh maø giaûng noùi saéc cho ñeán khoâng, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeán khoâng, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí ñeán khoâng. Vì chuùng sinh giaûng noùi saéc chaúng phaûi ñeán chaúng phaûi chaúng ñeán, cho ñeán giaûng noùi Nhaát thieát chuûng trí chaúng phaûi ñeán chaúng phaûi chaúng ñeán. Vì sao? Vì töôùng khoâng cuûa saéc chaúng phaûi ñeán chaúng phaûi chaúng ñeán, vì töôùng khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán töôùng khoâng cuûa Nhaát thieát chuûng trí chaúng phaûi ñeán chaúng phaûi chaúng ñeán. Vì taát caû phaùp ñeán khoâng töùc laø ñeán maø chaúng coù ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong Khoâng ñeàu khoâng coù ñeán hay chaúng ñeán.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp cho ñeán voâ töôùng. Söï ñeán naøy chaúng ñi qua ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong voâ töôùng, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp cho ñeán voâ taùc. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong voâ taùc, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán khoâng sinh khôûi, ñeán khoâng sinh dieät, ñeán khoâng nhô saïch, ñeán khoâng thaät coù. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong khoâng sinh khôûi, trong khoâng thaät coù, trong khoâng sinh dieät, khoâng nhô saïch, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp cho ñeán moäng, huyeãn, tieáng vang, aûnh, hoùa. Söï ñeán naøy chaúng ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong moäng, huyeãn, tieáng vang, aûnh, hoùa, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán voâ löôïng, voâ bieân. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong voâ löôïng, voâ bieân, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán chaúng cho, chaúng laáy. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu caû.

Vì sao? Vì trong chaúng cho, chaúng laáy naøy, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán chaúng cao, chaúng thaáp. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong chaúng cao, chaúng thaáp naøy, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán khoâng theâm, khoâng bôùt. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu caû. Vì sao? Vì trong khoâng theâm, khoâng bôùt naøy, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp cho ñeán khoâng tôùi lui, khoâng ra vaøo, khoâng hôïp tan, khoâng chaáp tröôùc ñoaïn dieät. Söï ñeán naøy chaúng qua ñeán ñaâu. Vì sao? Vì trong chaúng ñeán ñi, nhaäp xuaát, hôïp taùn, tröôùc ñoaïn, ñeán vaø chaúng ñeán ñeàu khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp cho ñeán ngaõ, ñeán nhaân, ñeán chuùng sinh, ñeán thoï giaû, ñeán khôûi leân, ñeán laøm cho khôûi leân, ñeán haønh ñoäng, ñeán laøm cho haønh ñoäng, ñeán ngöôøi bieát, ñeán ngöôøi thaáy. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì ngaõ cho ñeán ngöôøi bieát, ngöôøi thaáy ñeàu roát raùo khoâng thaät coù thì laøm sao coù ñeán, chaúng ñeán?

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp cho ñeán thöôøng, ñeán laïc, ñeán ngaõ, ñeán tònh. Söï ñeán naøy chaúng ñeán ñaâu. Vì sao? Vì thöôøng, laïc, ngaõ, tònh roát raùo khoâng thaät coù thì laøm sao coù ñeán, chaúng ñeán?

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán voâ thöôøng, ñeán khoå, ñeán baát tònh, ñeán voâ ngaõ. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì voâ thöôøng, khoå, baát tònh, voâ ngaõ roát raùo khoâng thaät coù thì laøm sao coù ñeán, chaúng ñeán?

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán tham, saân, si, maïn, nghi, kieán. Söï ñeán naøy chaúng ñi

ñeán ñaâu. Vì sao? Vì tham, saân, si, maïn, nghi, kieán roát raùo khoâng thaät coù thì laøm sao coù ñeán, chaúng ñeán?

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán nhö, ñeán phaùp taùnh, ñeán thaät teá, ñeán taùnh chaúng nghó baøn. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì trong nhö, trong phaùp taùnh, thaät teá, taùnh chaúng nghó baøn khoâng coù ñeán, khoâng coù ñi.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán bình ñaúng, ñeán töôùng baát ñoäng. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì trong bình ñaúng, trong töôùng baát ñoäng khoâng coù ñeán vaø chaúng ñeán.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán saéc, ñeán thoï, töôûng, haønh, thöùc, ñeán möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, nhaäp, giôùi ñeàu chaúng thaät coù ñöôïc thì laøm sao coù ñeán, chaúng ñeán?

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán saùu phaùp Ba-la-maät cho ñeán möôøi taùm khoâng, ñeán ba möôi baûy trôï ñaïo. Söï ñeán naøy laø chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì saùu phaùp Ba-la-maät cho ñeán taùm Thaùnh ñaïo ñeàu khoâng thaät coù thì laøm sao coù ñeán, chaúng ñeán.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp cho ñeán möôøi Trí löïc cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí. Söï ñeán naøy chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì trong Nhaát thieát chuûng trí khoâng coù ñeán, chaúng ñeán.

Tu-boà-ñeà! Taát caû phaùp ñeán quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Söï ñeán naøy laø chaúng ñi ñeán ñaâu. Vì sao? Vì trong quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán trong Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khoâng coù ñeán, chaúng ñeán.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ai laø ngöôøi thöôøng hay tin hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa

naøy?

Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Coù Ñaïi Boà-taùt töø tröôùc ôû choã caùc Ñöùc Phaät ñaõ tu saùu phaùp Ba-la-

maät, thieän caên thuaàn thuïc, cuùng döôøng voâ soá traêm ngaøn muoân öùc caùc Ñöùc Phaät, thöôøng gaàn guõi Thieän tri thöùc. Nhöõng ngöôøi naøy thöôøng tin hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ngöôøi thöôøng hay tin hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy coù taùnh gì, töôùng gì, maïo gì?

–Taùnh, töôùng, maïo xa lìa tham, saân, si, Ñaïi Boà-taùt naøy tin hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa.

M